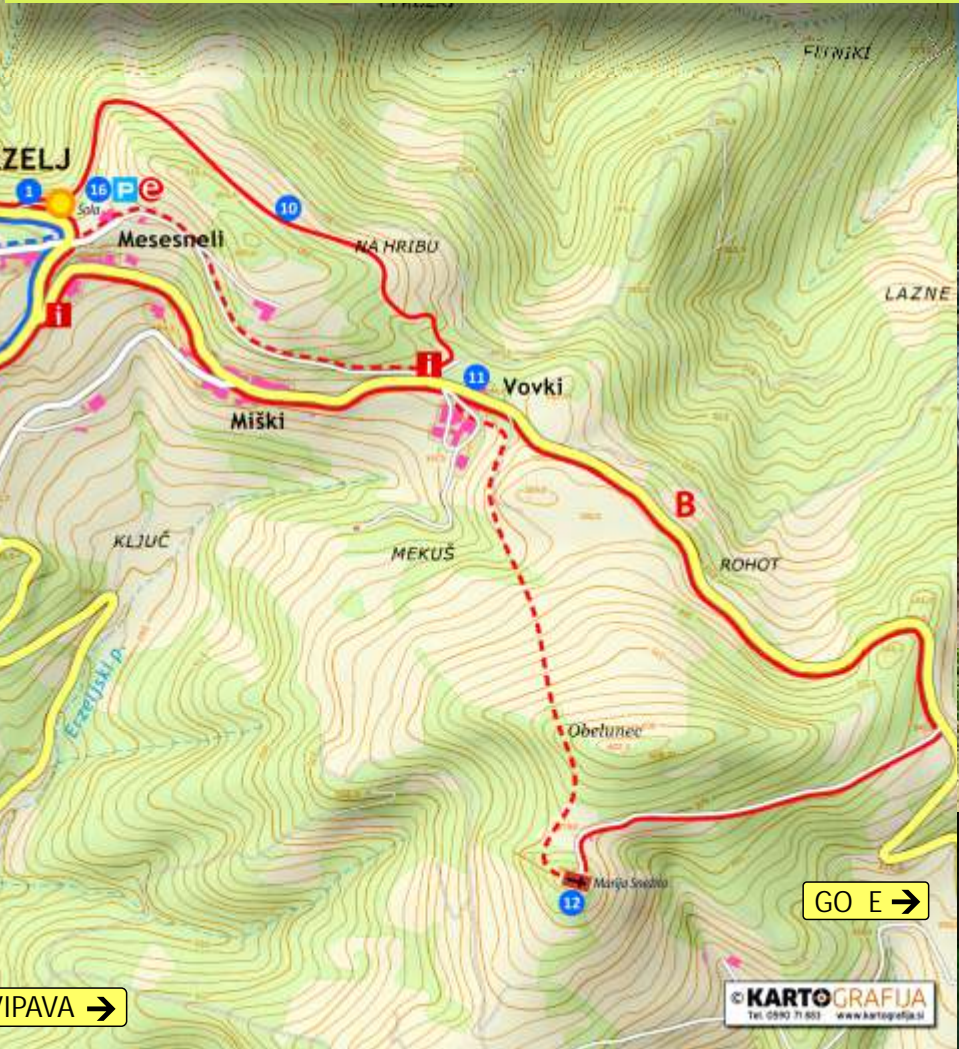




ERZELJ

Med zaselki in studenci



LEGENDA

- ① Spomenik NOB
- ② Cerkev sv. Mihaela
- ③ Cerkev sv. Lovrenca
- ④ Pokopališ e
- ⑤ Izvir Pod Pajšto
- ⑥ Bolnica Vera
- ⑦ Znamenje v Popotniku
- ⑧ Voda pri Cekeli
- ⑨ Na Lenivcu
- ⑩ Znamenje Na hribu
- ⑪ Izvir v Vovkih
- ⑫ Cerkev Marije Snežne
- ⑬ Studenec na Lenivcu
- ⑭ Hrib Sv. Peter
- ⑮ Bajta v Jami
- ⑯ Pri stari soli
- ⑰ Povezovalna pot po Jurjem brdu
- ⑱ Pot na Sv. Peter
- Krajevna informacijska tabla
- e Javna e-to ka v stari šoli
- i Informacijske table tematske poti
- P Parkiriš e
- Modra pot as hoje - 120 min
- A
- Rde a pot as hoje - 180 min
- B
- □ □ □ Povezovalne poti
- ■ ■ ■



Erzelj, prijazna vasica, ki šteje okrog 70 prebivalcev, leži JZ od Vipave v zavetju Vipavskih gričev – Vipavskih Brd. Sestavlja ga pet zaselkov: Lenivec, Tabor, Vovki, Miški in Mesesneli.

Do Erzelja vodi več poti: iz Ajdovšine, s ceste, ki vodi iz Vipave proti Štanjelu, iz doline Branice skozi kraj Gaberje. Skozi vas je speljana Vipavska vinska cesta, krajani so poznani po dobrih vinih.

Erzelj - a kind little village, with around 70 people, is located southwest of Vipava in the shelter of Vipava hills and is composed of five hamlets: Lenivec, Tabor, Vovki, Miški and Mesesneli.

There are several ways leading to Erzelj: from Ajdovšina, from the road connecting Vipava and Štanjel, from Branica valley via Gaberje. Through the village leads the Vipava Wine Road, villagers are known by good wines.



Erzelj je raztresen po robu Vipavskih gričev. Po drugi svetovni vojni je tu živelo več kot 300 prebivalcev, danes jih je le še slaba četrtina. Zaradi velikega števila ljudi je bilo potrebne veliko vode, ki so jo vašanili ob deževju spretno ulovili v domače štirne, nekaj jih še obstaja, in tri kalem za napajanje živine, ki jih žal ni več. Hladno pitno vodo so zajemali v številnih izvirkih, nekatere so tudi obzidali, nekaj je obnovljenih. Vodo so prenašali v lesenih brentakah ali pa so jo vozili v lesenih beriglah. Ženske so prale perilo v bližnjih potokih, izvirki in prirobniki v vinogradih pa so služili za pripravljanje škropiv. Še danes velja voda iz izvirkov za zdravilno.

Krajša pohodna pot - označena z modro - nas popelje med erzelskimi zaselki in studenci, skozi vinograde in mimo cerkva, znamenj in spomenikov. Vzela nam bo 2 do 3 ure časa in ni posebej naporna. Nekoliko daljša in zahtevnejša - rdeča pot - nam predstavi bližnjo okolico.

Če nam bo sreča naklonjena, nam bo pot kazal kaj ji pastir, vsaj eden od trideset različnih, ki jih najdemo na Erzelju in njegovi okolici!

TEMATSKA POT PO ERZELJU IN OKOLICI



EVROPSKA UNIJA



REPUBLIKA SLOVENIJA

Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja: Evropa investira v podeželje

Za vsebino informacij je odgovorna Občina Vipava. Organ upravljanja za Program razvoja podeželja Republike Slovenije za obdobje 2007-2013 je Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano.



OBČINA VIPAVA

LAS ZGORNJE VIPAVSKE DOLINE IN KOMENSKEGA KRAŠA

PARTNERJI: Občina Vipava, Krajevna skupnost Erzelj, Osnovna šola Draga Bajca Vipava, Lovska družina Tabor-Erzelj, Vaška skupnost Gornja Branica, Center za razvoj podeželja TRG Vipava

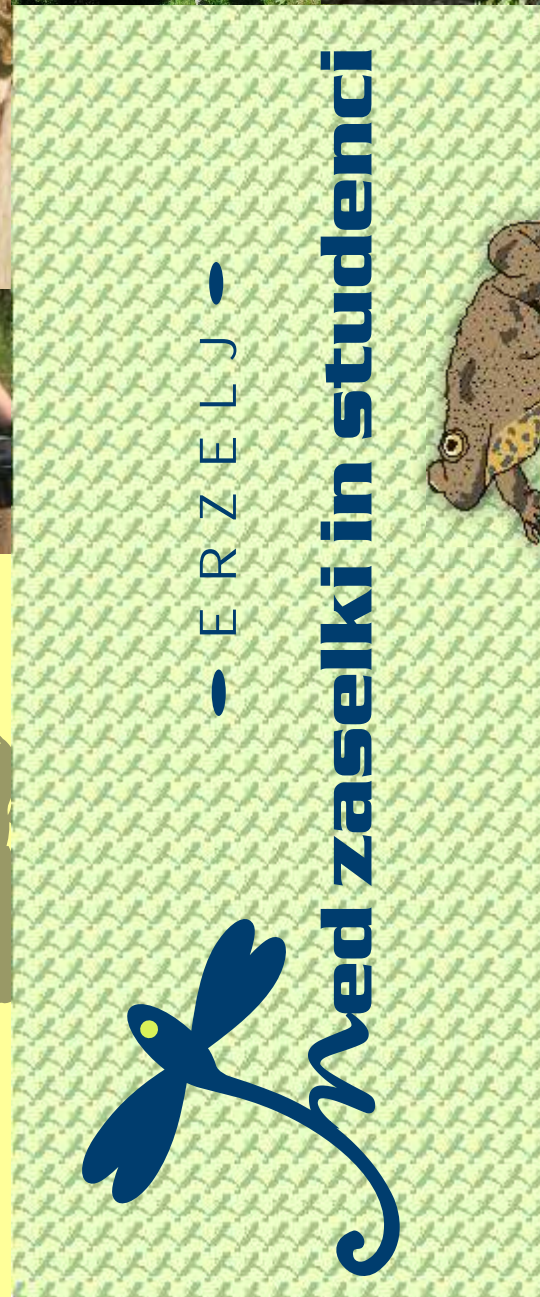
The Hiking Trail „THROUGH HAMLETS AND PAST WELLS“

The hamlets of Erzelj are scattered along the Vipava hills. After World War II 300 people used to live here, whereas the population is only about a quarter of that today. For a couple of hundred years considerable amounts of water were needed in the past. The skilful villagers used to catch rainwater in stone wells called štirna and you can still find some original štirnas next to some of the old farm houses. There used to be 3 water wells for the animals in the village, but they have unfortunately disappeared. Water used to be carried on the shoulders in wooden barrels called brentaca or transported in bigger wooden vessels called berigla.

In the past, the women gathered by the brooks to wash their linen. The wells and water-sources were also very handy for preparing sprays needed in the vineyards.

The water from the natural wells is still appreciated for its invigorating and almost healing effect.

There is a footpath leading you through the hamlets and past various wells, through vineyards and past churches, past shrines and memorials; it takes 2 to 3 hours to walk along it and is not especially demanding. If you are lucky, you might find yourself guided by one of the 30 varieties of dragonfly that live around Erzelj.



ZBIRANJE PODATKOV ZA BESEDILA: učenci OŠ Draga Bajca Vipava: Urška Kobal, Julija Turk, Maja Turk, Boštjan Volk, Matjaž Volk; mentorice: Elena Kodre Nabergoj, Livija Lango, Kristina Lavrenčič, Boža Pangerc • UREDITEV BESEDIL: Sonja Grizila, Tina Vidmar • PREVOD: Marjana Rupnik • FOTOGRAFIJE: Rok Rehar, Peter Vidmar, Tina Vidmar • OBLIKOVANJE: Orjana Velikonja Grbac, VOI d.o.o. • TISK: Tiskarna Sedmak, Ajdovšina • naklada: 2000 • Leto 2011

